

BÉRLETI-ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

Mely létrejött egyrészről: **Máriapócs Város Önkormányzata** (székhelye: 4326 Máriapócs, Kossuth tér 1., adószám:15732080-2-15 ; Bankszámlaszám 11744058-15404084-05120000), képviselőjében Papp Bertalan polgármester, valamint **Pócspetri Községi Önkormányzat** (székhelye: 4327 Pócspetri, Iskola u. 13. adószáma: 15735162-2-15, bankszámlaszáma:11744058-15443247-00000000– melynek képviselőjében Pataki László polgármester jár el, **mint ellátásért felelősök**, továbbiakban Átadók, másrészről: a **Tiszamenti Regionális Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: Szolnok, Kossuth Lajos út 5., cégjegyzékszám: Cg.16-10-001558, adószáma: 11265832-2-16, bankszámlaszáma: 10404508-45013087-00000000), **mint víziközmű-szolgáltató** – továbbiakban Átvevő - melynek képviselőjében Hajdú Gábor vezérigazgató jár el - között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

I. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1. A felek megállapítják, hogy Átvevő a Magyar Állam kizárólagos, 100%-os tulajdonában lévő, ivóvíz- és szennyvíz-szolgáltatás céljára létrehozott gazdálkodó szervezet, víziközművek működtetésére létrehozott gazdasági társaság, amelynek alapfeladata körébe tartozik az Átadó településén lévő víziközművek üzemeltetésével a helyi közműves ivóvízellátás és a közműves szennyvízelvezetési- és tisztítási közszolgáltatás ellátása.
2. A felek megállapítják továbbá, hogy az Átadó a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 8. §-ának rendelkezései alapján köteles gondoskodni az egészséges ivóvízellátásáról és a keletkező szennyvizek elvezetéséről és tisztításáról.
3. Az I./1. és I./2. pontban írt rendelkezésekre tekintettel az Átadók kizárólagos tulajdonát, törzsvagyonát képező vízi közmű rendszerek működtetése (üzemeltetése, fenntartása), az ivóvíz szolgáltatás és szennyvízkezelési szolgáltatás teljesítésének szabályozása érdekében kötik meg a felek a jelen szerződést, melynek keretében Átadók a víziközmű vagyon üzemeltetési jogát Átvevő részére átengedi.
4. Az I./1. pontban megjelölt feladatok zavartalan ellátása érdekében jelen üzemeltetési szerződés keretei között az Átadók használatra átadják, Átvevő használatra átveszi a VI./3. pontban részletezett ingatlanokat, közműveket valamint azok alkotórészeit és tartozékait.
5. Átvevő kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett olyan működő gazdasági társaság, amely a jelen szerződés aláírásakor nem áll csőd-, felszámolási-, vagy végelszámolási eljárás alatt, és tudomása szerint nem kezdeményezték ellene a csőd- vagy felszámolási eljárás megindítását sem.
6. Felek a jelen bérleti-üzemeltetési szerződést (továbbiakban: üzemeltetési szerződés) a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: Vsztv.) valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (továbbiakban: Vgt.) 9.-10.§ rendelkezései alapján kötik meg.
7. Felek a jelen üzemeltetési szerződésben rögzítik a víziközmű-üzemeltetési jogviszonnyal kapcsolatos, feleket megillető jogokat és az őket terhelő kötelezettségeket.

II. RÉSZLETES SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1. Az átadott üzemeltetési feladat terjedelme, azzal kapcsolatos nyilatkozatok

1.1. Az Átvevő által ellátandó üzemeltetés részletes meghatározása:

Az Átadók tulajdonában lévő víziközművek, közszolgáltatás céljára történő hasznosítása.

1.2. A jelen szerződés szempontjából az Átvevő által ellátandó üzemeltetés területi hatálya: Máriapócs város és Pócspetri község közigazgatási területe.

1.3. Jelen szerződést a felek 2012. 12. 10. napjától 2027. 12. 31. napjáig terjedő határozott időtartamra kötik.

1.4. A felek megállapodnak abban, hogy a rendszerfüggő víziközmű-elemek részletes megjelölését 1. számú mellékletként, a rendszer független víziközmű-elemek részletes megjelölését 5. számú mellékletként, legkésőbb 2012. december 31-ig jelen szerződéshez csatolják.

1.5. A jelen szerződés tárgyát képező 1. számú mellékletben írt rendszerfüggő víziközmű-elemeket, alkotórészeit és tartozékaikat az Átadók 2012. 12. 31. napjáig köteles - rendeltetésszerű használatra alkalmas, megfelelő műszaki állapotban - az Átvevő birtokába adni. A birtokba adásról a felek jegyzőkönyvet vesznek fel.

1.6. A birtokba adást megelőzően a jelen szerződés tárgyát képező rendszerfüggő víziközmű-elemek tárgyában a felek részletes műszaki állapotfelmérést végeznek, melynek megállapításait közösen írásban rögzítik.

Az állapotfelmérés folyamat leírása és a birtokba adási jegyzőkönyv a jelen szerződés 2. és 3. számú mellékletét képezi.

1.7. Az üzemeltetési tevékenység kezdő napja: 2013. január 01. napja, az Átvevő az üzemeltetési tevékenységet ettől a naptól kezdődően köteles megkezdeni.

A víziközmű-szolgáltatás Átvevő által történő megkezdésének kezdőnapja: megegyezik az üzemeltetési tevékenység megkezdésének napjával.

1.8. A felek megállapodnak abban, hogy az üzemeltetési tevékenység megkezdésének napjáig a tényleges üzemeltetési tevékenységből eredő jogokat és kötelezettségeket Máriapócs Város Önkormányzat Képviselő-testülete és Pócspetri Községi Önkormányzat Képviselő-testülete gyakorolja, illetve köteles ellátni. A 2012. december 31. napig ellátott szolgáltatás ellenértékét, a lakossági befizetések és behajtások teljes összege a tulajdonos önkormányzatokat illeti meg. A tulajdonos önkormányzatok kötelezettsége a 2012. december 31. napig keletkező fizetési kötelezettségek teljesítése.

2. A víziközmű-üzemeltetési jog ellenértéke.

2.1. Az Átadó az 1. számú mellékletben részletesen megjelölt rendszerfüggő víziközmű-elemeket bérleti díj ellenében adja át üzemeltetésre. Átadó a rendszerfüggő víziközmű-elemeket az Átvevő használatába adja, az Átvevő azokat használatba veszi és a jelen szerződésben meghatározott feltételekkel üzemelteti. Az Átvevő köteles a rendszerfüggő víziközmű-elemeket leltár szerint használatra átvenni, és a jó gazda gondosságával állapotukat megőrizni.

A rendszerfüggő víziközmű-elemekre elszámolható amortizáció vagy annak egy része a bérleti díjban jelenik meg.

2.2. A felek a bérleti díjat az alábbiak szerint határozzák meg:

A jelen szerződés tárgyát képező rendszerfüggő vízi közmű elemek éves bérleti díja – a szolgáltatási díjba beépíthető amortizáció mértékétől függően - a vízi közművek tárgyévre eső amortizációjának összegével egyezik meg. A bérleti díj előzőekben írt számításának alapja a jelen szerződés II./3./ pontjában írt vagyoneértékelésben megállapított vagyoneérték.

A bérleti díj a mindenkor hatályos általános forgalmi adóról szóló törvényben foglaltak szerint forgalmi adó terheli.

Az Átadó a bérleti díj összegét köteles elkülönítetten kezelni és kizárólag a víziközmű-fejlesztés finanszírozására – ideértve a víziközmű-fejlesztés céljára igénybe vett hitellel összefüggő adósságszolgálat teljesítését is - felhasználni a felek által egyeztetett ütemezésben.

2.3. A II./2.2. pontban írt bérleti díj megfizetésének módja és esedékessége:

Átadó a tárgynegyedévre vonatkozóan minden tárgynegyedévet követő hó 10. napjáig hatályos jogszabályoknak megfelelő előlegrszámlát állít ki és küld meg Átvevő részére a II./2.2. pont szerint meghatározott éves bérleti díj $\frac{1}{4}$ részéről. Az Átadó a tárgyévben esedékes bérleti díjról ÁFA-s számlát állít ki. A számlán feltüntetésre kerülő teljesítés napja az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58.§ (1) bekezdésben foglaltak alapján az ellenérték esedékességével egyezik meg. A II./2.2. pontban meghatározott bérleti díjjal Átvevő a tárgyévet követő év január 31-ig elszámol.

A felek megállapodnak abban, hogy az Átvevő jogosult az általa - a jelen szerződés III./3.1. pont h) alpontjában és a III./3.2.1. pont d) és e) alpontjaiban írtaknak megfelelően - az ellátásbiztonság fenntartása érdekében a hibajelleggel, váratlanul felmerülő beavatkozások lejárt és a tárgyévben esedékes ellenértékét a II./2.2. pontban megjelölt bérleti díjfizetési kötelezettségébe, az Átadókkal történő egyeztetést követően lehet beszámítani.

Átvevő az elszámolás alapján megfizetendő bérleti díjat az elszámolást követő 30 napon belül köteles átutalni az Átadó részére.

3. Az Átvevő vállalja, hogy a jelen szerződés tárgyát képező az 1. számú mellékletekben részletesen meghatározott rendszerfüggő víziközmű-elemek (vagyonelemek) vonatkozásában legkésőbb napjáig vagyoneértékelést saját költségére készít/készített, mely a jelen szerződés 4. számú elválaszthatatlan mellékletét képezi.

III. AZ ÁTVEVŐ ÁLTAL VÉGZETT ÜZEMELTETÉS FELTÉTELEI

1. Az üzemeltetés ellátásával kapcsolatos, általános szabályok

Átadó a jelen szerződés I/1. pontjában körülírt üzemeltetési feladatok magas színvonalú ellátásával bízta meg Átvevőt, az alábbiak szerint:

- közműves ivóvíz-szolgáltatás végzése, a víziközmű-közhálózat teljesítőképességének erejéig, és
- a szennyvízelvezető közhálózatba bekötött ingatlanokon keletkező szennyvizek elvezetése és tisztítása a szennyvízelvezető- és tisztító művek teljesítő képességének határáig és
- a szennyvízelvezető hálózatba be nem kötött ingatlanokon keletkezett szennyvíz (szippantott szennyvíz) begyűjtése, tisztítása,
- a közszolgáltatás folyamatos biztosítása, valamint a jogosulatlan igénybevétel megelőzése érdekében ellenőrzések lefolytatása,

- jogszabályban meghatározott időtartamon belül a vízórák cseréjének megszervezése.

2. Az üzemeltetés során a vagyonműködtetés szakmai és személyi feltételeinek általános szabályai:

Átvevő az üzemeltetés teljes időtartama alatt gondoskodni köteles a közszolgáltatásnak a Vsztv., és a kapcsolódó jogszabályokban előírt - szakmai és személyi feltételeinek biztosításáról. A vízjogi üzemeltetési engedélyben és a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezésekben foglaltaknak megfelelően a létesítményeket üzemeltetni, a tevékenysége gyakorlásához, és az üzemeltetési jogosultsághoz szükséges vízjogi üzemeltetési engedélyeket és minden további engedélyt haladéktalanul beszerezni, és ezeket jelen szerződés időtartama alatt hatályban fenntartani. A tárgyi létesítményt üzemeltetni és ezzel az Átadó ellátási kötelezettsége szerinti szolgáltatást biztosítani, a hatósági előírásoknak megfelelő víz- és csatornaszolgáltatást a szakmai elvárásoknak és a jogszabályi előírásoknak megfelelően elvégezni a felhasználók (a lakosság, az intézmények, a gazdálkodó és társadalmi szervezetek stb.) részére.

3. Az üzemeltetés ellátásával kapcsolatos elvárások, jogok és kötelezettségek.

3.1 Átadó kötelezettségei:

- a) a közüzemi szolgáltatás hatékony és folyamatos ellátásához az Átvevő számára szükséges információk és adatok megfelelő időben történő szolgáltatása;
- b) a közüzemi szolgáltatás körébe tartozó és a településen folyó egyéb víziközmű-üzemeltetési tevékenységek összehangolásának elősegítése;
- c) a településen működtetett különböző közüzemi szolgáltatások összehangolásának elősegítése;
- d) kizárólagos jog biztosítása az átvevő részére az önkormányzati tulajdonban lévő, - és az üzemeltetés ellátásához szükséges - vagyontárgyak használatára, és hasznosítására, a jelen szerződés II./1.3. pontjában írt időtartam alatt;
- e) a vízi-közművek elhelyezéséhez szükséges, szolgálmi jogi és egyéb használati jogi megállapodások megkötése, az ezzel kapcsolatos költségek viselése;
- f) a víziközmű-fejlesztésről történő gondoskodás, továbbá a bérleti összeg határát meghaladó – aktiválási kötelezettséggel bíró – tárgyi eszköz felújítás, ezen kötelezettségeket az Átadó saját költségén köteles elvégezni, illetve elvégeztetni;
- g) a vízi közműveken történő értéknövelő felújítások, rekonstrukciók és fejlesztések végrehajtása esetén, ezek műszaki tartalmát az üzemeltetés biztonsága érdekében az Átvevővel előzetesen köteles egyeztetni, és a beruházás során az Átvevő részére szakmai felügyelet lehetőségét köteles biztosítani;
- h) a szerződés tárgyát képező vízi-közművek hibajellel, váratlanul felmerülő - a számvitelről szóló 2000. év C. törvény (továbbiakban: Szt.) rendelkezései alapján értéknövelő felújítások körében elszámolható – az Átvevő által elvégzett beavatkozások költségeinek átvevő részére történő megtérítése, mely a bérleti díjfizetési kötelezettségbe a felek előzetes egyeztetését követően beszámítható;
- i) az Átvevő által kezdeményezett, a szerződés tárgyát képező létesítményekben és átadott tartozékaiban keletkező indokolt selejtezési eljárásokat elvégezni;
- j) az Átvevő által kezdeményezett, a szerződés tárgyát képező üzemeltetés időtartama alatt elhasználódott, korszerűtlenné, felhasználásra alkalmatlanná vált eszközöket forgalomból kivonni, selejtezni;

- k) a selejtezt követő tárolás, annak felhasználásig, illetve értékesítéséig, de legkésőbb a selejtezt követő 1 naptári évig;
- l) a jelen szerződés tárgyát képező vízi-közmű vagyonbiztosításáról köteles gondoskodni.

3.2. Átvevő általános kötelezettségei az üzemeltetéssel kapcsolatban:

3.2.1. Átvevő köteles

- a) a III/ 1. pontban meghatározott üzemeltetés folyamatos és teljes körű ellátására,
- b) a III/1. pontban meghatározott üzemeltetés teljesítéséhez szükséges mennyiségű és minőségű jármű, gép, eszköz, berendezés biztosítására, valamint a szükséges létszámú és képzettségű szakember alkalmazására,
- c) a III/1. pontban meghatározott üzemeltetés folyamatos, biztonságos teljesítésére,
- d) a jelen szerződés időtartama alatt az ellátásbiztonság fenntartása érdekében a hibajelleggel, váratlanul felmerülő – az Szt. rendelkezései alapján értéknövelő felújítások körében elszámolható – beavatkozások Átadó költségviselése mellett történő elvégzésére,
- e) a jelen pont d) alpontjában írtakon túlmenően a felújítás körébe tartozó bármely olyan beavatkozás elvégzésére, amely elmaradása az ellátás biztonságát veszélyeztetné vagy egyéb kárveszély felmerülésével közvetlenül fenyeget,
- f) a tervezett és havária (üzemzavar) jellegű üzemszünetek esetén a mindenkori vonatkozó jogszabályi előírások szerint eljárni,
- g) a munkavédelmi, tűzvédelmi és a tevékenysége során a mindenkori környezetvédelmi előírásokat folyamatosan betartani,
- h) a felhasználókkal a szolgáltatási szerződés megkötését kezdeményezni a hatályos 38/1995. (IV.5.) Korm. rendeletben foglaltaknak megfelelően, a szolgáltatás díját számlázni és a díjat beszedni,
- i) a szolgáltatás alapvető szabályait Üzletszabályzatban rögzíteni,
- j) Átvevő jogosult a felhasználók személyes adatait kezelni, és az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzése céljából adatfeldolgozó közreműködését igénybe venni,
- k) évente minden év november 15-ig javaslatot tenni a következő évi bérleti díj mértékére,
- l) a jelen pont d) és e) alpontjaiban írt felújítási beavatkozások szükségének felismerését követően az Átadót haladéktalanul tájékoztatni,
- m) a tevékenység végzéséhez szükséges, a víziközmű-szolgáltatáshoz kapcsolódó felelősségbiztosítást 2012. december 31. napjáig megkötni a jelen szerződés tárgyát képező közművekre, és az erről szóló kötvényt az Átadó részére bemutatni,
- n) a szerződés tárgyát képező létesítményekben és átadott tartozékaiban valamint a működtetéshez szükséges anyagi és tárgyi eszközökben (gépek, berendezések) keletkező indokolt selejtezési eljárásokat az Átadó felé jelezni, a selejtezt a tárgyévben két alkalommal, április 10-ig és augusztus 10-ig kezdeményezni.
- o) Az Átvevő hozzájárul, hogy a 2012. július 1. előtt az Átadó által kötött hírközlési, internet-szórásai, telefonos kapcsolatot elősegítő berendezések további üzemeltetéséhez. Ebből befolyó bérleti díj az Átadót illeti meg.

3.2.1.2. Az Átvevő víziközmű-fejlesztést a jelen szerződés tárgyát képező közműveken – a III./3.2.1. pont d) és e) alpontjaiban írtak kivételével – kizárólag a jelen víziközmű-üzemeltetési jogviszonytól elkülönülten, önálló vállalkozási szerződés alapján végezhet.

3.2.1.3. A szerződés tárgyát képező létesítmények, és azok tartozékaira valamint a működtetéshez szükséges anyagi és tárgyi eszközökre (gépek, berendezések) vonatkozó

leltározás az Átadó mindenkor hatályos leltározási szabályzatai alapján történik, felek együttes jelenléte mellett. A leltározás időpontjáról az Átadók az Átvevőt írásban tájékoztatja, a leltár egy példányát Átvevő rendelkezésére bocsátja.

3.2.1.4. A jelen szerződés tárgyát képező közművagyonban az Átvevő felróható magatartása miatt bekövetkezett károkat köteles megtéríteni az Átadó részére.

3.2.2. Átvevő a III/1. pontban rögzített üzemeltetés elősegítése érdekében különösen az alábbi feladatokat köteles ellátni, vagy alvállalkozóval elvégeztetni, a vonatkozó ágazati jogszabályok betartásával.

3.2.2.1. A fogyasztókkal kötendő, a közszolgáltatás igénybevételére irányuló közüzemi szerződések kezelése, ezen belül a közüzemi szerződések:

- a) megkötése
- b) nyilvántartása
- c) módosítása
- d) megszüntetése
- e) szüneteltetése

3.2.2.2. Az Átvevő kötelezettséget vállal ügyfélszolgálati iroda működtetésére. Ügyfélszolgálati feladatok ellátása, ezen belül különösen:

- a) felhasználók adatainak kezelése
- b) közüzemi számlák készítése
- c) ügyfelek tájékoztatása
- d) részletfizetési- és engedményezési megállapodások kötése
- e) ügyfélbejelentések kezelése
- f) ügyfélpanaszok kivizsgálása és kezelése
- g) számlareklamációk kezelése
- h) személyes- és telefonos ügyfélszolgálat működtetése
- i) internetes honlap működtetése

3.2.2.3. Átvevő kötelezettséget vállal a Máriapócs Város Önkormányzat és a Pócspetri Községi Önkormányzat tulajdonát képező, a jelen szerződés tárgyát képező víziközmű-szolgáltatás teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges rendszer független víziközmű-elemek bérbe vételére. Ezen tárgyi eszközök bérlete tárgyában a felek 2012.12.31.-ig külön írásba foglalt szerződést kötnek. A bérleti szerződésben a rendszer független víziközmű-elemek bérleti díját a felek a bérbe adó által elkészített vagyoneértékelésben megállapított vagyoneérték alapján határozzák meg.

A rendszer független víziközmű-elem fogalmát a felek a Vsztv. 2 § 17. pontjának rendelkezései alapján állapítják meg.

3.2.2.4. Az Átvevő köteles minden évben írásban közölni Átadóval a következő évre előirányzott üzemeltetői feladatokat, legkésőbb a tárgyévet megelőző év 11. hónapjának 15. napjáig.

3.2.3. Az Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy a Pócspetri Községi Önkormányzat Képviselő-testülete, (székhely:4327 Pócspetri, Iskola u. 13.) mint munkáltatóval víziközmű-szolgáltatási tevékenységre vonatkozóan munkaviszonyban álló munkavállalók közül 8., azaz nyolc fő munkavállalót jogfolytonosan, munkajogi jogutódlással átvesz és munkaviszonyukat 2 évig rendes felmondással vagy csoportos létszám-leépítéssel nem szünteti meg. A

munkajogi jogutódlás tárgyában az érintett felek külön írásba foglalt megállapodást kötnek. A munkavállalók átvételének napja 2013. január 1.

3.3. Átvevő ágazat-specifikus kötelezettségei

- a vezetékes ivóvíz minőségével kapcsolatos előírások megtartása
- a szennyvíz tisztítására vonatkozó előírások megtartása
- szennyvízkezelés esetén a keletkező rácsszemét és szennyvíziszap szakszerű elhelyezésével kapcsolatos előírások megtartása
- a közszolgáltatással kapcsolatos, meghatározott adattartalmú nyilvántartások vezetése és adatszolgáltatások teljesítés, az ügyfélszolgálat, ügyfélpanaszok, bejelentések kezelésének részletes szabályai szerint.

3.4. Az Átvevő jogosult a fogyasztóktól víziközmű-szolgáltatási díjat szedni. A megállapított víziközmű-szolgáltatási díjak behajtására az Átvevő jogi eszközök igénybevételére is jogosult.

A felhasználóktól beszedhető víziközmű-szolgáltatási díj a Vsztv. rendelkezéseinek megfelelően az árhatósági jogkör gyakorlója által megállapított mértékű és szerkezetű kéttényezős díj.

Felek megállapodnak abban, hogy a víziközmű-szolgáltatási díjakat – a Vsztv. 74.§ (2) bek. 3. pontjában foglalt felhatalmazás alapján megalkotott rendelet hatályba lépéséig - a 2011. december 31. napján alkalmazott szolgáltatási díjak 2,56 % + ÁFA-val növelt összegének mértékében határozzák meg az alábbiak szerint:

Ivóvíz alapidíj: lakossági (átmérők szerint) 600 Ft/bekötés/hó

- közületi (átmérők szerint) 600 Ft/bekötés/hó

Ivóvíz szolgáltatási díj:

- lakossági : 182.Ft/m³
- közületi: 182.Ft /m³

Csatorna alapidíj:

- lakossági : 0 Ft/bekötés/hó
- közületi: 0 Ft/bekötés/hó

Csatornaszolgáltatási díj:

- lakossági: 172.Ft/m³
- Közületi: 172. Ft/m³

Vízterhelési díj: 12.Ft/m³

Folyékony hulladékkezelési díj: 300 Ft/m³

A díjak az ÁFA-t nem tartalmazzák.

Ivóvízmérővel rendelkező a közterületen lévő működő kifolyók használatáért Átadó a mért mennyiséget, vízmérőhiányában, havi 10 m³/db átalányt fizet Átvevő részére.

Alapdíjat a közszolgáltatási, illetve mellékszolgáltatási jogviszony alapján egész hónapra kell felszámolni. Az alapdíjat az a fogyasztó fizeti, aki a hónap első napján szerződéses jogviszonyban áll az üzemeltetővel. A szolgáltatási díj alapja a vízmérőn és vagy csatornamérőn mért mennyiség.

3.5. Az üzemeltetés teljesítése alóli mentesülés szabályai:

Részben vagy egészben mentesül az átvevő az üzemeltetési kötelezettség teljesítése alól,

- ha elháríthatatlan külső ok, körülmény az üzemeltetés teljesítését korlátozza, vagy kizárja.

4. Alvállalkozók, egyéb közreműködők igénybevétele.

4.1. Felek megállapodnak abban, hogy Átvevő a jelen szerződésben részletezett üzemeltetés ellátásához alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők igénybevételére jogosult, az alábbi feltételekkel.

4.2. Az Átvevő által bevont alvállalkozók teljesítéséért Átvevő úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.

4.3. Átvevő az alvállalkozók által okozott károkért teljes helytállási kötelezettséggel tartozik.

IV. AZ ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

1. A szerződés megszűnése és megszüntetése

1.1. Jelen szerződést a felek írásban foglalt megállapodás alapján közös megegyezéssel megszüntethetik.

1.2. Az Átadó a jelen üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel írásban felmondhatja

- a) ha az Átvevő tekintetben a Vsztv., a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak víziközműszolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították,
- b) ha az Átvevő a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségeit neki felróhatóan, súlyosan, vagy huzamosan megszegte,
- c) ha Átvevő az ellene a jelen szerződéskötés előtt indult csőd- vagy felszámolási eljárásról Átadót nem tájékoztatta, vagy nem tájékoztatja,
- d) ha Átvevő ellen a jelen szerződés tartama alatt csőd- vagy felszámolási eljárás indul,
- e) ha Átvevő adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása több mint 6 hónapja lejárt, és ennek megfizetésére halasztást nem kapott,
- f) ha Átvevő Átadó ellenőrzése során, bizonyítottan hamis adatot szolgáltat, vagy hamis nyilatkozatot tesz,
- g) ha Átvevő a lejárt bérleti díjfizetési kötelezettségének 120 napon belül nem tesz eleget,
- h) amennyiben a felek a III./3.2.2.3. pontban írt megállapodást legkésőbb 2012.12.31. napjáig nem kötik meg.

1.3. Az Átvevő a jelen üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel írásban felmondhatja

- a) ha az Átadó a jelen üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségeit neki felróhatóan, súlyosan, vagy huzamosan megszegte,
- b) a Vsztv-ben meghatározott egyéb esetekben,
- c) ha Átadó Átvevő szerződés szerű teljesítését, bizonyítottan és indokolatlanul akadályozza,
- d) ha Átadó Átvevőnek kárt okoz,
- e) amennyiben a felek a III./3.2.2.3. pontban írt megállapodást legkésőbb 2012.12.31. napjáig nem kötik meg.

1.4 Jelen szerződés megszűnik továbbá:

- a) az Átvevő jogutód nélküli megszűnésével,
- b) a használatba vett vagyanon belül azon vagyontárgyra vonatkozóan, amely megsemmisült.
- c) ha az Átvevő vonatkozásában a kizárólagos állami tulajdon megszűnik, a megszűnéstől számított nyolc hónap múlva, de legkésőbb a megszűnés naptári évének végével.

1.5. Amennyiben a jelen szerződés rendelkezései alapján közölt felmondás tekintetében a felek között vita van, mindaddig, míg a bíróság nem dönt a felek közötti jogvitában, a jelen szerződés rendelkezései hatályosak maradnak és a felek kötelesek teljesíteni szerződéses kötelezettségeiket.

2.A szerződés megszűnésével kapcsolatos rendelkezések

2.1. Az üzemeltetési szerződés megszűnése esetében az Átvevő az Átadó részére átadja az érintett felhasználóra, felhasználási helyekre és vízi-közművekre vonatkozóan:

- a) a felhasználók nevét, és címét,
- b) az egyes felhasználókhoz tartozó felhasználási helyek címét,
- c) a felhasználási helyekre vonatkozó, a fogyasztás megállapításához szükséges adatokat öt évre visszamenőleg,
- d) a vízi-közmű térképi nyilvántartás adatállományát,
- e) a további víziközmű-működtetés tekintetében szükséges műszaki dokumentumokat, adatokat.

2.2. A felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Átadó a jelen üzemeltetési szerződést jogszerűen felmondja, úgy azon közművek vonatkozásában, melyek 2012. után, - Európa Uniós támogatással, és az Átvevő anyagi szerepvállalásával – jöttek létre, a szerződés megszűnésével egyidejűleg az Átadó egy összegben köteles megfizetni az Átvevőnek azt az összeget, amelyet az Átvevő az Átadó tulajdonába került közművek megépítése céljából anyagi szerepvállalásként az Átadó részére átadott.

Az Átadó által fizetendő összeg csökken az - uniós támogatással és az Átvevő pénzügyi szerepvállalásával - megvalósult közművek üzemeltetése során, az Átvevő által beszédett víz- és csatornadíjából már megtérült résszel.

2.3. Az Átvevő köteles a jelen szerződés tárgyát képező vagyontárgyakat, létesítményeket (a leltár szerint átvett eszközöket) megóvott, karbantartott, rendeltetés szerű használatra alkalmas állapotban legkésőbb a szerződés megszűnését követő 30 napon belül az Átadónak visszaadni, Átadó pedig visszavenni. A közművagyon visszaszolgáltatásáról a Felek tételes jegyzőkönyvet készítenek, és a visszaszolgáltatás során műszaki ellenőr közreműködését vehetik igénybe. A visszaszolgáltatás az átadási dokumentáció és az évenkénti karbantartási és rekonstrukciós dokumentáció (jegyzőkönyvek, egyéb nyilvántartások) alapján történik.

V. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződést kizárólag írásban foglalt megállapodás alapján módosíthatják.
2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy amennyiben az üzemeltetést érintő jogszabályváltozás következik be, úgy jelen üzemeltetési szerződést annak megfelelően módosítják.

VI. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

1. Felek a beruházás, felújítás, karbantartás fogalmait az Szt. 3. § (4) bekezdésének 7., 8., és 9. pontjaiban rögzítettek alapján határozzák meg.
2. Rendkívüli eseményekből adódó, vagy a feleken kívülálló okokra (vis major) visszavezethető szerződésszegés miatt a felek egymással szemben követelést nem érvényesítenek.
3. Átadók szavatol azért, hogy a jelen szerződés tárgyát képező VI./3. pontban rögzített vagyontárgyakon harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely az Átvevő jelen szerződés alapján történő jogainak gyakorlását korlátozná vagy kizárná, továbbá hogy a megjelölt vagyontárgyak per-, teher és igénymentesek.
4. Átadók kijelentik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező vízi-közműekkel kapcsolatosan más, harmadik személy felé kártérítési, kártalanítási és egyéb kötelezettsége nem áll fenn, szavatosságot vállal arra, hogy a létesítmények per-, teher- és igénymentesek. Harmadik személynek semmilyen joga nincs a biztonságos üzemeltetés megakadályozására.
5. Az Átadók szavatolnak azért, hogy a jelen szerződés tárgyát képező vízi-közművek rendeltetésszerű használatra alkalmas, megfelelő műszaki állapotúak a birtokba adáskor.
6. Az Átvevő minden évben a tárgyévet követő év május 31. napjáig köteles a jelen szerződés tárgyát képező víziközművek üzemeltetési tevékenységének előző évi teljesítéséről részletes jelentést készíteni, és azt a fent megjelölt határidő leteltét követő 8 napon belül eljuttatni az Átadónak. A jelentés tartalmazza az elvégzett felújítások kimutatását, a beszedett díjak kimutatását, a kintlévőségek alakulását, a jogszabályi változásokat, az elvégzett felújítási, karbantartási munkákat, a vis maior helyzetek leírását, a leszámlázott és kitermelt víz mennyiségi adatait, a leszámlázott csatornadíj alapját képező szennyvíz mennyiségi adatait.
7. A közszolgáltatáshoz kapcsolódó adatok közérdekűek, amelynek megismerését a 2011. évi CXII. törvény rendelkezései szerint az átvevő közfeladatot ellátó szervnek a feladatkörébe tartozó ügyekben elősegíteni és biztosítani kell.
8. Felek megállapodnak abban, hogy a közműves ivóvízellátásról és közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. (IV. 5.) Korm. rendelet 4. §. (2) bekezdése alapján a közműtulajdonos közigazgatási területén gazdálkodó szervezet által kért bekötés megvalósítása, vagy a részére nyújtott szolgáltatás mennyiségének, vagy minőségének növelése esetén az Átadó a helyi előírásoknak megfelelően közműfejlesztési hozzájárulást szed be. A beszedett hozzájárulást köteles a víziközművek fejlesztésére fordítani.
9. Az Átadó jogosult az üzemeltetésre átadott vagyontárgyak működtetését, az azokkal nyújtott szolgáltatást folyamatosan figyelemmel kíséreni. E célból az Átadó meghatalmazottai jogosultak betekinteni a jelen szerződés tárgyával összefüggő műszaki és gazdasági, pénzügyi

dokumentumokba, valamint a helyszínen meggyőződni arról, hogy az üzemeltetés a jelen szerződésben foglalt feltételek szerint történik.

10.A felek rögzítik, hogy ha leltárelterést tapasztalnak a leltározás során, úgy a nyilvántartásban foglaltakhoz viszonyítva mutatkozó esetleges eltéréseket felek 8 napon belül írásban jelzik egymás felé és a vonatkozó szabályzataikban foglaltak szerint járnak el.

11.A Felek minden év április 30. napjáig közösen nyári csúcsidei üzemet megelőző helyszíni szemlét tartanak, amire első alkalommal 2013. április 30. napjáig kerül sor. A szemle megállapításait a felek közösen írásban rögzítik.

VII. VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1.A felek megállapodnak abban, hogy az Átadó köteles közreműködni abban, hogy az Átvevő, mint engedményes engedményezési szerződést kössön az Átadó, mint kötelezett által nyújtott lakhatási támogatás összegének a felhasználóknak, mint engedményezőknek az Átvevő engedménnyessel szemben fennálló mindenkori közüzemi díj tartozásának rendezése tárgyában. Az engedményezési szerződés minta a jelen szerződés 6. számú mellékletét képezi.

2.Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés teljesítése során a felek a jelen szerződésben rögzített értesítési címeket, elérhetőségeket (székhely, e-mail cím, fax szám) kötelesek használni jognyilatkozataik megtételekor.

A jelen szerződés teljesítése során valamennyi irat, dokumentum, és egyéb jognyilatkozat postázási helye - a szerződő felek eltérő írásbeli rendelkezéséig - a jelen szerződésben rögzített székhely, illetve lakcím.

Ha az iratot postán küldték el, azt a térivevényen feltüntetett átvételi időpontban, ajánlott küldemény esetében pedig – az ellenkező bizonyításáig – a feladástól számított ötödik munkanapon a belföldi címzetthez megérkezettnek, kézbesítettnek kell tekinteni. A jelen szerződésben megjelölt címre postázott küldeményt akkor is kézbesítettnek kell tekinteni – a feladástól számított ötödik munkanapon – ha az „nem kereste”, „átvételt megtagadta”, továbbá a „címezett ismeretlen” vagy „ismeretlen helyre költözött” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.

3.A jelen szerződés teljesítése során felek kapcsolattartói:

- az Átadók részéről: Makrai Sándor intézményvezető Papp Bertalan polgármester és Pataki László polgármester megbízásából

- az Átvevő részéről: Kantár József üzemigazgató, tel.:+36-70/319-3191,
e-mail: kantar.jozsef@trvzrt.hu

4.A jelen szerződéssel kapcsolatos, valamint az annak megsértéséből, megszűnéséből, érvényességéből vagy értelmezéséből eredő vagy ezzel összefüggő valamennyi jogvitában a felek értékhatártól függően a Szolnoki Városi Bíróság, illetve a Szolnoki Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

5.A szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy a jelen szerződés teljesítése során tudomásukra jutott valamennyi információt, adatot, a szerződéssel összefüggésben keletkezett dokumentumok tartalmát üzleti titokként kezelik, azokat kizárólag jelen szerződés céljaira használják fel, és csak azon munkatársaik számára teszik azokat megismerhetővé, akiknek a feladatai ellátásához azok megismerése szükséges, és írásban kötelezettséget vállaltak az üzleti titok megtartására.

6.A felek képviselői kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötéséhez szükséges teljes körű felhatalmazással rendelkeznek.

7. A jelen szerződés aláírás napján lép hatályba.

8. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a Vsztv. és a vonatkozó egyéb ágazati rendelkezések az irányadóak.

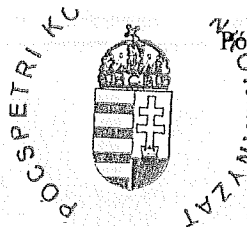
Mellékletek:

- 1. számú melléklet: a rendszerfüggő víziközmű-elemek részletes meghatározása,
- 2. számú melléklet: az állapotfelmérés folyamatleírása,
- 3. számú melléklet: a birtokba adási jegyzőkönyv,
- 4. számú melléklet a vagyoneértékelés,
- 5. számú melléklet: a rendszer független víziközmű-elemek részletes meghatározása,
- 6 számú melléklet az engedményezési szerződés minta

Kelt, Máriapócs, 2012.12.01.

Kelt, Szolnok, 2012.12.01.

Máriapócs Város Önkormányzata
Átadó
képviselésében eljár:
Papp Bertalan
polgármester



Pócspetri Község Önkormányzata
Átadó
képviselésében eljár:
Pataki László József
polgármester

Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt.
5000 Szolnok, Kossuth Lajos út 5.
KHB 10404508-1087
Adószám: 11265832-2-16
6

Tiszamenti Regionális Vízművek
Zártkörűen működő Részvénytársaság
képviselésében eljár:
Hajdú Gábor
vezérigazgató

Ellenjegyzők:

Dr. Kiss Béla jegyző



Záradék:

Jelen szerződést Máriapócs Város Önkormányzatának Képviselő testülete a 118/2012. (X.02.) határozatával, Pócspetri Község Önkormányzatának képviselő testülete a 25/2012.(X.02.) határozatával jóváhagyta.

Máriapócs,Pócspetri

Rendszerfüggő vízi-közmű elemek részletes meghatározása

Rendszerfüggő elemek:**Ingtatlanok listája:**

Sorszám:	Ingtatlan megnevezése:	Mennyiség:
1.	Vízmű gépház és kezelő épület	1 db.

Vízmű telep:

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	Ikeraknás vasiszap ülepítő műtárgy	1 db
2.	Szűrt víztároló V=100 ³	1 db
3.	Pihentető medence V= 100 ³	1 db
4.	Mélyfúrású kút 4 sz.	1db
5.	Mélyfúrású kút 5 sz.	1 db
6.	Védőterület kerítése	345 m
7.	Térvilágítás	9 db
8.	Vattenteknik FE-200 típ. vas-mangántalanító és arzénszűrő	2 db
9.	Vattenteknik FENH-200 típ. aktív szénszűrő	2 db
10.	Káliumpermanganát adagoló ProMinent Beta	1 db
11.	Vas-klorid adagoló ProMinent Beta	1 db
12.	Grundfos CRN 64-1-1 szűrőszivattyú	2 db
13.	Grundfos CR32-3 hálózati szivattyú	2 db
14.	Grundfos CR 64 hálózati szivattyú	1 db
15.	Advence klórgáz adagoló egység	1 db
16.	Dekantvíz átemelő szivattyú	2 db
17.	Búvárszivattyú Grundfos 4. sz. kút	1 db
18.	Búvárszivattyú Grundfos 5. sz. kút	1 db
19.	Légkompresszor Schneider BAM 200-8-25W	2 db
20.	Klórgázpalack	2 db

Ivóvízhálózat és műtárgyai (Máriapócs):

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	Hidroglóbus 200 m ³ acél	1 db

2.	NA 150 AC nyomócső	1346 m
3.	NA 100 AC nyomócső	8060 m
4.	NA 90 KPE nyomócső	46 m
5.	NA 110 KPE nyomócső	2578 m
6.	NA 160 KPE nyomócső	454 m
7.	NA 200 KPE nyomócső	1309 m
8.	Indító/fogadó tisztítóakna	8 db
9.	Közkifolyó	54 db
10.	Tűzcsap	54 db

Ivóvízhálózat és műtárgyai (Pócspetri):

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	NA 100 AC nyomócső	8944 m
2.	NA 90 KPE nyomócső	6 m
3.	NA 110 KPE nyomócső	547 m
4.	NA 160 KPE nyomócső	1593 m
5.	NA 200 KPE nyomócső	1147 m
6.	Indító/fogadó tisztítóakna	9 db
7.	Közkifolyó	41 db
8.	Tűzcsap	48 db

Szennyvíztelepi műtárgyak:

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	Szippantott szennyvíz átemelő és kezelő reaktor $V= 7+ 50 \text{ m}^3$	1 db.
2.	Szelektor+ anaerob reaktor $V=19+40 \text{ m}^3$	1 db.
3.	Anoxikus és kiegyenlítő reaktor $V= 120 \text{ m}^3$	1 db.
4.	Aerob reaktor $V= 2 \times 47 + 229 \text{ m}^3$	3 db.
5.	Utóülepítő medence	1 db.
6.	Fertőtlenítő medence $V= 16 \text{ m}^3$	1 db.
7.	Iszapstabilizáló reaktor $V= 48 \text{ m}^3$	1 db.
8.	Gépi rács AP-300	1 db.
9.	Szennyvíz átemelő	2 db.
10.	Levegő adagoló elem	148 db
11.	LIM 1,5 iszapvíztelenítő szalagprés	1 db.
12.	Flygt búvárkeverő	4 db.
13.	Szennyvíz recirkulációs szivattyú	2 db.
14.	Iszap recirkulációs szivattyú	2 db.
15.	Aerzener GM 4 légfűvő	2 db.
16.	Robuschi ES 35/2P légfűvő	1 db.
17.	Vegyszer adagoló FeSO_4	1 db.

Szennyvízátemelők:

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	Szennyvízátemelő Máriapócs, Ófehértói u. szivattyú: Flygt 3085	2 db.
2.	Szennyvízátemelő Máriapócs, Bátori u. szivattyú: Flygt 3085	1 db.
3.	Szennyvízátemelő Máriapócs, Arany János u: Flygt 3068	1 db.
4.	Szennyvízátemelő Máriapócs, Bacsóka P u: Flygt 3068	1 db.
5.	Szennyvízátemelő Máriapócs, Bercsényi u: Flygt 3085	1 db.
6.	Szennyvízátemelő Máriapócs, Dózsa Gy.u. (üzemen kívül)	0 db.
7.	Szennyvízátemelő Pócspetri, Pócsi u: Flygt 3085	1 db.
8.	Szennyvízátemelő Pócspetri, Kossuth u: Flygt 3085	1 db.
9.	Szennyvízátemelő Pócspetri, Petőfi u: Flygt 3085	2 db.
10.	Szennyvízátemelő Pócspetri, Kállósemjéni u: Flygt 3085	1 db.
11.	Szennyvízátemelő Pócspetri, Rákóczi u: Flygt 3085	2 db.
12.	Szennyvízátemelő Pócspetri, Magyi u: Flygt 3068	1 db.
13.	Szennyvízátemelő Pócspetri, Szabolcs u: Flygt 3068	1 db.

Máriapócs szennyvízcsatorna:

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	NA 200 KG PVC gravitációs csatorna	12161 m
2.	Ø 200 cm-es beton csatorna	520 m
3.	NA 150 KG PVC gravitációs csatorna	6575 m
4.	Tisztítóakna	209 db
5.	NA 150 KM PVC szennyvíz nyomóvezeték	1206 m
6.	NA 100 KM PVC szennyvíz nyomóvezeték	717 m
7.	D 63 PKE nyomóvezeték	307 m

Pócspetri szennyvízcsatorna:

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	NA 200 KG PVC gravitációs csatorna	9000 m
2.	NA 150 KG PVC gravitációs csatorna	4911 m
3.	Tisztítóakna	165 db
4.	NA 150 KM PVC szennyvíz nyomóvezeték	2419 m
5.	NA 81 KM PVC szennyvíz nyomóvezeték	2419 m
6.	D 63 KPE nyomóvezeték	1363 m

Szolnok, 2012. december 27.

Máriapócs Város Önkormányzata
képviselésében eljár:

Papp Bertalan
polgármester

Tiszamenti Regionális Vízművek
Zártkörűen működő Részvénytársaság
képviselésében eljár:

Hajdú Gábor
vezérigazgató

Pócspetri Község Önkormányzata
képviselésében eljár:

Pataki László
polgármester

Tiszamenti Regionális Vízművek
Zártkörűen működő Részvénytársaság

Pataki Zoltán



ÁLLAPOTFELMÉRÉS, FOLYAMATLEÍRÁS Máriapócs, Pócspetri ivóvíz rendszer

Készült: A Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt. hivatalos helyiségében

Jelen vannak:

- Átadó részéről: Máriapócs Város Önkormányzata képviselőjében:
Papp Bertalan polgármester
Pócspetri Község Önkormányzata képviselőjében:
Pataki László József polgármester
- Átvevő részéről: a Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt. képviselőjében:
Pataki Zoltán mb. üzemigazgató

A felek 2012. december 01. napján víziközművek üzemeltetése tárgyában kötöttek Bérleti – Üzemeltetési Szerződést. Jelen melléklet a fenti szerződés mellékletét képezi.

Az állapotfelmérés és folyamatleírás eredményét a felek helyszíni bejárást követően szemrevételezés alapján műszaki becsléssel állapították meg, a tárgyi eszközökről fényképek készültek (kivéve a törzshálózat csővezetékei, aknáik és szerelvényei, valamint a bekötő vezetékek), melyek DVD lemezen jelen jegyzőkönyv 1. sz. mellékletei.

Sorszám	Megnevezés	Állapot	Megjegyzés, szükséges intézkedések
1.	5. sz. víztermelő kút	közepes	Kútfej csak néhány csavarral van rögzítve, a tömítés féloldalt kilóg. Mivel az aknában látható, hogy azt korábban már bizonyos magasságig öntötte el víz, a kútfej tömített lezárását meg kell oldani. Javasolt továbbá jelző berendezés telepítése annak érdekében, hogy az aknát elöntő vízről a kezelő jelzést kapjon. A korrodált fém felületek festését el kell végezni, a fedlap sérült, lefestett dróthálóit cserélni kell. Az aknát ki kell takarítani, a hulladékot el kell távolítani.
2.	4. sz. víztermelő kút	közepes	A kútfej nincs csavarosan lerögzítve. Az akna földmájáról a vakolat nagy felületen lemállott. Az akna általános karbantartásra szorul. Javasolt továbbá jelző berendezés telepítése annak érdekében, hogy az aknát esetlegesen elöntő vízről a kezelő jelzést kapjon.

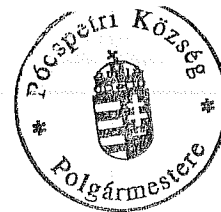
3.	További kutak		A vízmű területén található többi kút nem alkalmas víztermelésre. Van, amelyiket már el is tömedékeltek, de olyan is van, amelyikben a termelő csövek és a szivattyú kivételével a gépészet is benne van. Utóbbi elmondás szerint jelentős mértékben homokolt, aminek az elhárítására tett kísérlet nem vezetett eredményre.
4.	Szűrők	kiváló	A telepen lévő homok és aktív szén szűrők egy teljes körű korszerűsítés részeként kerültek telepítésre mintegy 3 éve. Üzemeltetői tájékoztatás szerint probléma nem volt velük.
5.	Szivattyúk	kiváló	Egy kivételével a szivattyúk is a korszerűsítéskor kerültek beépítésre, állapotuk ennek megfelelő. Elmondás szerint a régi gép állapotával kapcsolatban sincs probléma. Jelen helyzetben mint tartalék gép szerepel. Beüzemelésére a normál üzemet lényegesen meghaladó vízigény esetén lehet szükség.
6.	Vízmű épület technológiai csőhálózat.	kiváló	A csőhálózat a korszerűsítéskor teljesen megújult. Ragasztott PVC és rozsdamentes acél anyagú csövek kerültek beépítésre (kivéve a régi gép bekötését: itt kb. 1 m szénacél található). A csőanyagnak megfelelően korrózió nem tapasztalható. Szivárgást, folyást nem észleltünk.
7.	Műszerlevegő ellátás	jó	A rendszer a korszerűsítéskor került kialakításra. Az alkalmazott garázs kompresszorok közül az egyik meghibásodott, javítása nem volt gazdaságos, így új gép lett helyette beszerezve. A hangcsillapítás nélküli gépek zajosak, de szerencsére keveset kell üzemelniük.
8.	Vegyszer adagolók	jó	A 2 db ProMinent Beta vegyszer adagoló szivattyú a korszerűsítéskor került a vízműbe.
9.	Klórozó berendezés	kiváló	A 2 db ADVANCE klórgáz adagoló a csatlakozó csövekkel, szerelvényekkel a korszerűsítéskor került beépítésre.

10.	Tározók	jó	A 2 db, egyenként 100 m ³ térfogatú tározó csatlakozó csövezése a korszerűsítéskor cserélve lett. Az egyik funkciója is megváltozott: a törésponti klórozás „pihentető medencéje” lett. A jobb oldali medence szellőzőjén a szitaszövetet pótolni kell.
11.	Vasiszap ülepítő	jó	Az eredeti ülepítő fel lett újítva és ki lett bővítve a korszerűsítéskor.
12.	Vízmű épület	jó	A korszerűsítéskor az épület külső, belső felújítása megtörtént.
13.	Víztorony	közepes	A 200 m ³ térfogatú hidroglobusz lábán számos kisebb rozsdafolt látható, a korrózióvédelmet célszerű volna felújítani. A búvó nyílás ajtajának a felületén kiterjedt rozsdafoltok vannak, mielőbbi újra festése szükséges. A torony villamos ellátását biztosító mérő szekrény szinte teljes felületét rozsdaborítja. Haladéktalanul rendbe kell tenni.
14.	Ivóvíz elosztó hálózat Máriapócs	közepes	NA 150 ac. 1.346 m NA 100 ac. 8.060 m NA 200 KPE 1.309 m NA 160 KPE 454 m NA 110 KPE 2.578 m NA 90 KPE 46 m Út alatti átvezetések a régi részekén acél csőanyagúak. Bekötő vezetékek kb. 50%-a KPE, a rekonstrukcióval nem érintett területeken horganyzott acél.
15.	Szerelvények a hálózaton	megfelelő	Közkifolyó: 54 db Tűzcsap: 54 db Tolózár: 17 db (ebből 8 aknás) + 8 db indító/fogadó tisztító akna szerelvényei A tűzcsapok egy része a rekonstrukció során cserélve lett. A többi állapota, a régi tolózárakéhoz hasonlóan bizonytalan, nem csak karbantartva, de mozgatva sem voltak igen régóta.

16.	Ivóvíz elosztó hálózat Pócspetri	közepes	NA 100 ac. 8.944 m NA 200 KPE 1.147 m NA 160 KPE 1.593 m NA110 KPE 547 m NA 90 KPE 6 m Út alatti átvezetések a régi részekben acél csőanyagúak. Bekötő vezetékek: a rekonstrukcióval érintett területeken KPE, a régebbi részekben horganyzott acél.
17.	Szerelvények a hálózaton	megfelelő	Köz kifolyó: 41 db Tűzcsap: 48 db Tolózár: 6 db (ebből 3 aknás) + 9 db indító/fogadó tisztító akna szerelvényei A tűzcsapok egy része a rekonstrukció során cserélve lett. A többi állapota, a régi tolozárakéhoz hasonlóan bizonytalan, nem csak karbantartva, de mozzgatva sem voltak igen régóta.

Megjegyzés: a „megfelelő” minősítés általában arra utal, hogy a berendezés a funkcióját jelenleg ellátja, de olyan műszaki probléma áll fenn nála, amely hosszabb távon az üzemelés biztonságát, és/vagy a munkabiztonságot számottevően veszélyezteti.

Kelt: Debrecen, 2013. január 24.



Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt.
5000 Szolnok, Kossuth Lajos út 5.
KHB 10404508-45013087
Adószám: 11265832-2-16

6

ÁLLAPOTFELMÉRÉS, FOLYAMATLEÍRÁS Máriapócs, Pócspetri szennyvíz rendszer

Készült: A Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt. hivatalos helyiségében

Jelen vannak:

- Átadó részéről: Máriapócs Város Önkormányzata képviselőjében:
Papp Bertalan polgármester
- Pócspetri Község Önkormányzata képviselőjében:
Pataki László József polgármester
- Átvevő részéről: a Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt. képviselőjében:
Pataki Zoltán mb. üzemigazgató

A felek 2012 december 01. napján víziközművek üzemeltetése tárgyában kötöttek Bérleti – Üzemeltetési Szerződést. Jelen melléklet a fenti szerződés mellékletét képezi.

Az állapotfelmérés és folyamatleírás eredményét a felek helyszíni bejárást követően szemrevételezés alapján műszaki becsléssel állapították meg, a tárgyi eszközökről fényképek készültek (kivéve a törzshálózat csővezetékei, aknái és szerelvényei, valamint a bekötő vezetékek), melyek DVD lemezen jelen jegyzőkönyv 1. sz. mellékletei.

Sorszám	Megnevezés	Állapot	Megjegyzés, szükséges intézkedések
1.	Máriapócs, Ófehértói u. végátemelő	megfelelő	Jelentős korrózió a fedlapokon és a vezető síneken. Fedlap zsanérok állapota balesetveszélyes. A keret kialakítás miatt a fedlapok nem teljes felületen fekszenek fel körben, hanem csak rövid szakaszokon, ami a balesetveszélyt tovább növeli. A szerelvény akna szennyvízzel van elöntve. A faláttörések védőcsövei és a nyomócsövek közötti tér nincs eltömítve, magas szennyvíz állás esetén a szerelvény aknába áramlik át a szennyvíz. A szerelvény aknában a hágcsó, a csövek, a szerelvények korrodáltak. A hágcsó jelen állapotában balesetveszélyes.

2.	Máriapócs, Báthory u. átemelő	megfelelő	<p>Az átemelőben sok a szemét. Az átemelő gépészete az eredetihez képest jelentősen át lett alakítva (háziilag eszközökkel). A szivattyú nem vezető sínen van, hanem szabadon áll az akna fenekén. Az eredeti vezető sín, nyomócső és talpas könyök lényegesen kisebb szivattyúhoz készült, az átemelőben üzemelő szivattyú fogadására nem alkalmas. A szivattyú hajlékony gégecsővel van bekötve, ami szabadon át van vezetve a faláttörés védőcsövén a szerelvény aknába. Tömítve nincs, ahogy a másik védőcsövön átvezetett eredeti nyomócső sincs, így magas szennyvíz szint esetén (ami az átemelőben látható lerakódások, felakadt úszó szemét alapján nem ritka jelenség lehet) a szennyvíz átömlik a szerelvény aknába. A szerelvény aknában jelenleg is a védőcsövekig áll a szennyvíz. A jelenleg üzemelő szivattyú az eredetieknél lényegesen nagyobb méretű és teljesítményű gép. A szerelvény akna fedelének zsanérjai a korróziós károk miatt nem töltik be funkciójukat. Tekintettel arra, hogy az átemelő szabadon, közterületen helyezkedik el, a kialakult állapot fokozottan balesetveszélyes, a javítás nem halasztható!!!</p> <p>Az átemelő beton fedelén egy kiemelő konzol alap csavarjai találhatóak, de konzol nincs (bár a betonon lévő nyomok alapján úgy tűnik, hogy volt).</p>
3.	Máriapócs, Jókai u. átemelő	megfelelő	<p>Egy normál beton szennyvíz aknába van telepítve 1 db szivattyú. A vezető sín és a lánc korrodált. A dolgozó elmondása szerint alkalmanként le kell menniük az aknába, ami a helyszíne miatt nyilván nem egyszerű és nem is biztonságos. A fedlap könnyű kivitelű öntvény, ami nem feltétlenül szerencsés megoldás, mivel az átemelő közvetlenül az úttest mellett, azzal egy szintben van, így nem zárható ki az, hogy járművel ráhajtanak.</p>

4.	Máriapócs, Bacsóka Pál u. átemelő	megfelelő	A szivattyú nem rendelkezik kiemelő lánccal vagy kötéllel, így a szivattyú kiemelése problémás. A szivattyú nem rendelkezik vezető sínnel, a bekötése fix, de hajlékony tömlős. A fedlap korrodált, de funkcióját még betölti (főleg úgy, hogy az átemelő be van kerítve).
5.	Máriapócs, Bercsényi u. átemelő	megfelelő	Átemelőben rengeteg zsírlerakódás. Fedlapok, zsanérok, láncok, vezető sín korrodált. A hágcsó szorosan a falhoz van építve és jelentős mértékben korrodált, így használata nem biztonságos. Az átemelő gépészete az eredetihez képest jelentősen át lett alakítva (házilag eszközökkel). A szivattyú nem vezető sínen van, hanem szabadon áll az akna fenekén. Az eredeti vezető sín, nyomócső és talpas könyök lényegesen kisebb szivattyúhoz készült, az átemelőben üzemelő szivattyú fogadására nem alkalmas. A szivattyú hajlékony gégecsővel van bekötve, ami szabadon át van vezetve a faláttörés védőcsövén a szerelvény aknába. Tömítve nincs, ahogy a másik védőcsövön átvezetett eredeti nyomócső sincs, így magas szennyvíz szint esetén a szennyvíz átömlik a szerelvény aknába. A szerelvény akna jelenleg is el van öntve. A lejáró hágcsó el van rozsdásodva, használatra nem alkalmas, balesetveszélyes. Szerelvény akna fedlapja balesetveszélyes.
6.	Máriapócs, Dózsa Gy. u. átemelő	nem üzemel	Nincs rákötés a kiépült hálózatára. Üzemeltetői tájékoztatás szerint jellemzően vízbekötés nélküli, vagy csak kerticsapos bekötésű ingatlanok vannak az átemelő körzetében.
7.	Máriapócs, szennyvíz elvezető hálózat	jó	NA 200 beton: 520 m NA 200 KG-PVC: 12.161 m NA 150 KG-PVC: 6.575 m NA 150 KM-PVC: 1.206 m (nyomott) NA 100 KM-PVC: 717 m (nyomott) D 63 KPE: 307 m (nyomott) Tisztító akna: 209 db Üzemeltetői tájékoztatás szerint néhány „kontrás” fektetésű bekötő vezeték kivéve a rendszerrel nincs probléma.

8.	Pócspetri, Létai u. átemelő	megfelelő	<p>Jelentős korrózió a fedlapokon, a kiemelő láncokon és a vezető síneken. Fedlap zsanérok állapota balesetveszélyes. A keret kialakítás miatt a fedlapok nem teljes felületen fekszenek fel körben, hanem csak rövid szakaszokon, ami a balesetveszélyt tovább növeli.</p> <p>A szerelvény akna szennyvízzel van elöntve. A faláttörések védőcsövei és a nyomócsövek közötti tér nincs eltömítve, magas szennyvíz állás esetén a szerelvény aknába áramlik át a szennyvíz. A szerelvény aknában a hágcsó, a csövek, a szerelvények korrodáltak. A hágcsó jelen állapotában balesetveszélyes.</p> <p>Kiemelő konzolon nincs feltüntetve a terhelhetőség.</p> <p>EPH vezeték leszakadt.</p>
9.	Pócspetri, Szabolcs u. átemelő	megfelelő	<p>A flexibilis bekötésű szivattyún nincs kiemelő lánc. Fedlap erősen korrodált. EPH vezeték leszakadt.</p>
10.	Pócspetri, Pócsi u. átemelő	megfelelő	<p>Jelentős korrózió a fedlapokon és a kiemelő láncon. Létra védőkoriátja gyakorlatilag megsemmisült, teljesen megette a rozsdá. Fedlap zsanérok állapota balesetveszélyes. A keret kialakítás miatt a fedlapok nem teljes felületen fekszenek fel körben, hanem csak rövid szakaszokon, ami a balesetveszélyt tovább növeli.</p> <p>A szerelvény akna szennyvízzel van elöntve. A faláttörések védőcsövei és a nyomócsövek közötti tér nincs eltömítve, magas szennyvíz állás esetén a szerelvény aknába áramlik át a szennyvíz. A szerelvény aknában a hágcsó, a csövek, a szerelvények korrodáltak. A hágcsó jelen állapotában balesetveszélyes.</p> <p>Kiemelő konzolon nincs feltüntetve a terhelhetőség. EPH vezeték leszakadt.</p> <p>Az átemelő magán kertben van, ahol nincs külön elkerítve.</p> <p>Átemelőben zsíros lerakódás.</p>

11.	Pócspetri, Petófi u. végátemelő	megfelelő	<p>Jelentős korrózió a fedlapokon, láncokon és a vezető síneken. Fedlap zsanérok állapota balesetveszélyes. A keret kialakítás miatt a fedlapok nem teljes felületen fekszenek fel körben, hanem csak rövid szakaszokon, ami a balesetveszélyt tovább növeli.</p> <p>A szerelvény akna szennyvízzel van elöntve. A faláttörések védőcsövei és a nyomócsövek közötti tér nincs eltömítve, magas szennyvíz állás esetén a szerelvény aknába áramlik át a szennyvíz. A szerelvény aknában a hágcsó, a csövek, a szerelvények korrodáltak. A hágcsó jelen állapotában balesetveszélyes.</p> <p>Kiemelő konzolon terhelhetőség nincs feltüntetve.</p> <p>EPH vezeték hiányzik.</p>
12.	Pócspetri, Kossuth u. átemelő	megfelelő	<p>Jelentős korrózió a fedlapokon és a vezető síneken. Fedlap zsanérok állapota balesetveszélyes. A keret kialakítás miatt a fedlapok nem teljes felületen fekszenek fel körben, hanem csak rövid szakaszokon, ami a balesetveszélyt tovább növeli.</p> <p>A szerelvény akna szennyvízzel van elöntve. A faláttörések védőcsövei és a nyomócsövek közötti tér nincs eltömítve, magas szennyvíz állás esetén a szerelvény aknába áramlik át a szennyvíz. A szerelvény aknában a hágcsó, a csövek, a szerelvények korrodáltak. A hágcsó jelen állapotában balesetveszélyes.</p> <p>Kiemelő konzolon terhelhetőség nincs feltüntetve. EPH szakadt.</p>
13.	Pócspetri, Magyi u. átemelő	megfelelő	<p>Korrózió a kiemelő láncon és a fedlapon.</p>

			<p>Jelentős korrózió a fedlapokon és a kiemelő láncon. Fedlap zsanérok állapota balesetveszélyes. A keret kialakítás miatt a fedlapok nem teljes felületen fekszenek fel körben, hanem csak rövid szakaszokon, ami a balesetveszélyt tovább növeli.</p>
14.	Pócspetri, Kállósemjéni u. átemelő	megfelelő	<p>A szerelvény akna szennyvízzel van elöntve. A faláttörések védőcsövei és a nyomócsövek közötti tér nincs eltömítve, magas szennyvíz állás esetén a szerelvény aknába áramlik át a szennyvíz. A szerelvény aknában a hágcsó, a csövek, a szerelvények korrodáltak. A hágcsó jelen állapotában balesetveszélyes. A kiemelő konzolon a terhelhetőség nincs feltüntetve. EPH vezeték hiányzik.</p>
15.	Pócspetri, szennyvíz elvezető hálózat	jó	<p>NA 200 KG-PVC: 9.000 m NA 150 KG-PVC: 4.911 m NA 150 KM-PVC: 2.419 m (nyomott) NA 80 KM-PVC: 2.419 m (nyomott) D 63 KPE: 1.363 m (nyomott)</p> <p>Tisztító akna: 165 db</p> <p>Üzemeltetői tájékoztatás szerint néhány „kontrás” fektetésű bekötő vezeték kivéve a rendszerrel nincs probléma.</p>
16.	Szennyvíztisztító telep bejövő nyomócsövek a végátemelők felől	megfelelő	<p>A csövek erősen korrodáltak. A korrózióvédelem mielőbbi helyreállítása indokolt.</p>
17.	Gépi rács helyisége	közepes	<p>A rács környezetében minden, ami nem saválló anyagú vagy alu, erősen korrodált. A tetőtérben helyenként mállik a vakolat. A terasz ajtó egy deszkával van rögzítve.</p>
18.	Kombinált biológiai műtárgy	megfelelő	<p>A belépő nyers szennyvizet fogadó első térrész környezetében minden, ami nem korrózióálló anyagú, erősen korrodált. A belépő szennyvíz csövön óriási lyukak tátognak. A kábel tálca gyakorlatilag megsemmisült, a szabadon lógó kábeleket egy madzaggal kötötték fel. A korlát ezen a részen rendkívül rozsdás. Az utóülepítőn kb. 15 cm tömör felúszó hab. A kezelő elmondása szerint ilyen szokott lenni. A tolozárak szár hosszabbítói rozsdások vagy igen rozsdások.</p>

19.	Iszap sűrítő	közepes	A dekantáló tolózárak a legfelső kivételével függőleges beépítésűek. Mivel egymás fölött vannak beépítve, így kezelésük nem kényelmes és fennáll a kéz sérülésének a veszélye. Vízszintes helyzetbe fordítva kényelmesen és biztonságosan kezelhetővé válnának.
20.	Szippantott szennyvíz fogadó	közepes	A szippantott szennyvíz korrozív hatása következtében a szénacél elemeken korrózió. Távlatilag a kritikus elemek rozsdamentes anyagúra való cseréje javasolt.
21.	Iszap víztelenítő gép	megfelelő	<p>A gép jelenleg semmiféle védőburkolattal nem rendelkezik. A dolgozó elmondása szerint eredetileg is csak a lánc hajtást fedte védőburkolat, de egy átalakítás következtében (a sorozatos törések miatt egy merevítést építettek be) ennek a felhelyezése sem lehetséges. Gyakorlatilag minden olyan géprész, amely behúzás, becsípés veszélyével fenyeget, szabadon hozzáférhető. Mivel a hajtás a gép közlekedési útvonal felőli részén van, a veszély fokozott.</p> <p>A gép nem rendelkezik sem biztonsági figyelmeztető jelzésekkel (a kapcsoló szekrényen feltüntetett Vigyázz! 400 V-on kívül), sem gombafejű vészleállító gombokkal, ami pedig a fentiek alapján különösen indokolt lenne.</p> <p>A gép szalagjainak a széle erősen ki van rojtozódva, cseréjük esedékes.</p> <p>A burkolatok hiányának is köszönhetően a gép környezetében mindent összezapott az iszap. Ahol leginkább fröcsköl, oda üzem közben gumilapot szoktak tenni. A gép megfelelő burkoló elemekkel való ellátását követően a helyiség tisztasági festése indokolt.</p>
22.	Légfúvók	közepes	<p>A 3 db légfúvó közül üzemeltetői tájékoztatás szerint a két újabbal nincs probléma, a régi gép viszont zajos, nagyjavításra, felújításra szorul.</p> <p>A gépházban gépek, anyagok vannak rendezetlen formában tárolva.</p>

			<p>A biológiai műtárgynál a nyers szennyvíz bevezetés környezetében a kábel tálcák erősen korrodáltak vagy teljesen megsemmisültek, mielőbbi pótlásuk szükséges (megfelelő anyagminőséggel).</p> <p>Üzemeltetői tájékoztatás szerint a folyamatirányítással esős időben probléma szokott lenni, amit a rendszert szervizelő cég munkatársa szerint a két épület között a levegőben átvezetett kábel meghibásodása (beázása) okozhat. Javasolják a kábel cseréjét. Olyan megoldást kell választani, ami hosszabb távon biztosítja a kábel védelmét (pl. gégecsőben vezetve, ami védi az időjárás hatásaitól és az UV sugárzástól).</p>
23.	Villamos rendszer	közepes	
24.	Szociális épület	közepes	<p>Az épületben tisztasági festés elvégzése javasolt.</p> <p>A külső ajtókat az időjárás jelentősen károsította. Festésük, illetve (különösen a villamos helyiség esetében) szükség szerinti cseréjük javasolt.</p>

Megjegyzés: a „megfelelő” minősítés általában arra utal, hogy a berendezés a funkcióját jelenleg ellátja, de olyan műszaki probléma áll fenn nála, amely hosszabb távon az üzemelés biztonságát, és/vagy a munkabiztonságot számottevően veszélyezteti.

Kelt: Debrecen, 2013. január 24.

5000 Debrecen, Kossuth tér 4-6.
 Helyi önkormányzatok központi
 Adószáma: 11900021-00
 0



BIRTOKBA ADÁSI JEGYZŐKÖNYV

Készült: A Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt. (5000 Szolnok, Kossuth L. u. 5.) hivatalos helyiségében,

Jelen vannak: Átadó részéről: Máriapócs Város Önkormányzata
képviselésében: Papp Bertalan polgármester

Átvevő részéről: Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt.
képviselésében: Pataki Zoltán mb. ügyvezető

A felek 2012. december 01. napján víziközművek üzemeltetése tárgyában kötöttek Bérleti Üzemeltetési Szerződést.

Jelen melléklet a fenti szerződés 3. számú mellékletét képezi.

A birtokba adás tárgyát képezi:

Az Átadó átadja, Átvevő átveszi 2013. január 01-i hatállyal az alábbi víziközmű-elemeket:

A felek között 2012. december 01. napján létrejött Bérleti Üzemeltetési Szerződés 1. számú mellékletében részletesen meghatározott víziközmű-elemeket.

Észrevételek:

- Átadó részéről: _____

- Átvevő részéről: _____

Készült 5 példányban.

Kelt: Szolnok, 2013. január 23.

Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt.
5000 Szolnok, Kossuth Lajos út 5.
KHB 10404508-45013087
Adószám: 11265832-2-16

6



Máriapócs, Pócspetri

Rendszer független vízi-közmű elemek részletes meghatározása

Rendszer független elemek:

Vízmű telep:

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	Klógázpalack	6 db
2.	Pentium IV számítógép	1 db
3.	LG monitor	1 db

Szennyvíztelepi műrtárgyak:

Sorszám:	Megnevezés:	Mennyiség:
1.	Szennyvíz átemelő szivattyú Flygt 3085	2 db.
2.	Görgős iszapkonténer	2 db.
3.	Számítógép	1 db.

Szolnok, 2012. december 27.

Máriapócs Város Önkormányzata
képviselésében eljár:

Papp Bertalan
polgármester

Pócspetri Község Önkormányzata
képviselésében eljár:

Pataki László
polgármester



Tiszamenti Regionális Vízművek
Zártkörűen működő Részvénytársaság
képviselésében eljár:

Hajdú Gábor
vezérigazgató

Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt.
5000 Szolnok, Kossuth Lajos út 5.
KHB 10404508-45913087
Adószám: 11265832-2-16

Pataki Zoltán